

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

## LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

NOVEMBER 26, 2017

TWENTY-FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST

11:00 A.M.

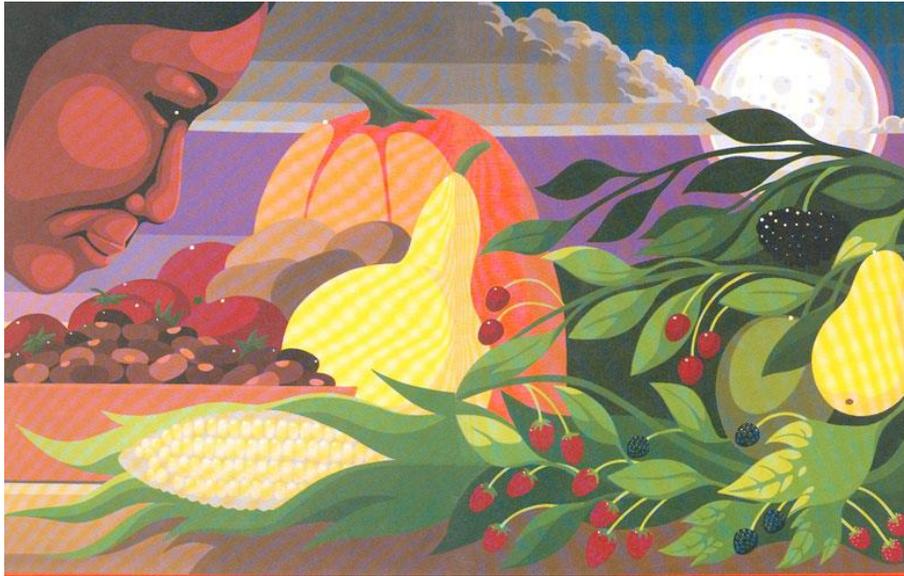
We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body  
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico  
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.

---



### ALABAMOS JUNTOS | GATHERING TOGETHER

PRELUDIO | PRELUDE

LA BIENVENIDA | WELCOME

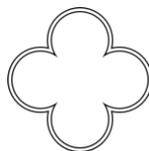
Reverend Zehyoue

⊕ HIMNO | HYMN 718

“Come, Ye Thankful People, Come”

⊕ HIMNO | HYMN 276

“We Gather Together”



⊕ Congregation standing. La congregación se pone de pie.  
Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.

⊕ LLAMADA A LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Nancy Renfrow, Deacon of the Week

We gather together to celebrate the bounty of creation and remember the One who created humankind in Their image and called us “very good.”

**Today, we remember! Hoy día, recordamos!**

We gather together to mourn the destruction and violation of humankind, the destruction and violation of people make in Your Divine and Complex Image.

**Today, we remember! Hoy día, recordamos!**

We gather together in resistance to empire-building, land-holding, and war-making.

We gather together in support of friends whose lives are displaced by greed and violence.

We gather together on behalf of transgender neighbors murdered by our emaciated imaginations.

**Today, we remember! Hoy día, recordamos!**

Today, we re-member what has been dismembered. We rebuild what has been destroyed. We reimagine what has been maligned. We re-establish what has been left in chaos. We reclaim what has been taken.

**Today, we remember! Hoy día, recordamos. Hoy y mañana y siempre. Today and tomorrow and forever. Amen.**

⊕ ORACIÓN | MORNING PRAYER

Nancy Renfrow

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Nancy Renfrow

La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**

⊕ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

“Make Us One” / “Haznos Uno”

MAKE US ONE

**Make us one, Lord, make us one. Holy Spirit, make us one.**

**Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.**

**Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Reverend Swearingen  
Desmond Thompson & Allysa Packard

MEDITACIÓN MUSICAL | MUSICAL MEDITATION

HIMNO | HYMN 531

“Thank You, Lord”

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Deuteronomy / Deuteronomio 8:7-18  
Abbey Ammerman

<sup>7</sup>For the LORD your God is bringing you into a good land, a land with flowing streams, with springs and underground waters welling up in valleys and hills, <sup>8</sup>a land of wheat and barley, of vines and fig trees and pomegranates, a land of olive trees and honey, <sup>9</sup>a land where you may eat bread without scarcity, where you will lack nothing, a land whose stones are iron and from whose hills you may mine copper. <sup>10</sup>You shall eat your fill and bless the LORD your God for the good land that he has given you. <sup>11</sup>Take care that you do not forget the LORD your God, by failing to keep his commandments, his ordinances, and his statutes, which I am commanding you today. <sup>12</sup>When you have eaten your fill and have built fine houses and live in them, <sup>13</sup>and when your herds and flocks have multiplied, and your silver and gold is multiplied, and all that you have is multiplied, <sup>14</sup>then do not exalt yourself, forgetting the LORD your God, who brought you out of

the land of Egypt, out of the house of slavery, <sup>15</sup> who led you through the great and terrible wilderness, an arid wasteland with poisonous snakes and scorpions. He made water flow for you from flint rock, <sup>16</sup> and fed you in the wilderness with manna that your ancestors did not know, to humble you and to test you, and in the end to do you good. <sup>17</sup> Do not say to yourself, “My power and the might of my own hand have gotten me this wealth.” <sup>18</sup> But remember the LORD your God, for it is he who gives you power to get wealth, so that he may confirm his covenant that he swore to your ancestors, as he is doing today.

<sup>7</sup> Porque Jehová tu Dios te introduce en la buena tierra, tierra de arroyos, de aguas, de fuentes y de manantiales, que brotan en vegas y montes; <sup>8</sup> tierra de trigo y cebada, de vides, higueras y granados; tierra de olivos, de aceite y de miel; <sup>9</sup> tierra en la cual no comerás el pan con escasez, ni te faltará nada en ella; tierra cuyas piedras son hierro, y de cuyos montes sacarás cobre. <sup>10</sup> Y comerás y te saciarás, y bendecirás a Jehová tu Dios por la buena tierra que te habrá dado. <sup>11</sup> Cuídate de no olvidarte de Jehová tu Dios, para cumplir sus mandamientos, sus decretos y sus estatutos que yo te ordeno hoy; <sup>12</sup> no suceda que comas y te sacies, y edifiques buenas casas en que habites, <sup>13</sup> y tus vacas y tus ovejas se aumenten, y la plata y el oro se te multipliquen, y todo lo que tuvieres se aumente; <sup>14</sup> y se enorgullezca tu corazón, y te olvides de Jehová tu Dios, que te sacó de tierra de Egipto, de casa de servidumbre; <sup>15</sup> que te hizo caminar por un desierto grande y espantoso, lleno de serpientes ardientes, y de escorpiones, y de sed, donde no había agua, y él te sacó agua de la roca del pedernal; <sup>16</sup> que te sustentó con maná en el desierto, comida que tus padres no habían conocido, afligiéndote y probándote, para a la postre hacerte bien; <sup>17</sup> y digas en tu corazón: Mi poder y la fuerza de mi mano me han traído esta riqueza. <sup>18</sup> Sino acuérdate de Jehová tu Dios, porque él te da el poder para hacer las riquezas, a fin de confirmar su pacto que juró a tus padres, como en este día.

☉ HIMNO | HYMN 29

“Alabaré”

SALMO | PSALTER

Psalm/ Salmos 65  
David Pereira and Maria Pereira

<sup>1</sup> God of Zion, to you even silence is praise. <sup>6</sup> You establish the mountains by your strength; you are dressed in raw power. <sup>7</sup> You calm the roaring seas; calm the roaring waves, calm the noise of the nations. <sup>8</sup> Those who dwell on the far edges stand in awe of your acts. You make the gateways of morning and evening sing for joy. <sup>9</sup> You visit the earth and make it abundant, enriching it greatly by God’s stream, full of water. You provide people with grain because that is what you’ve decided. <sup>10</sup> Drenching the earth’s furrows, leveling its ridges, you soften it with rain showers; you bless its growth. <sup>11</sup> You crown the year with your goodness; your paths overflow with rich food. <sup>12</sup> Even the desert pastures drip with it, and the hills are dressed in pure joy. <sup>13</sup> The meadowlands are covered with flocks, the valleys decked out in grain— they shout for joy; they break out in song!

Tuya es la alabanza en Sion, oh Dios, y a ti se pagarán los votos. <sup>6</sup> Tú, el que afirma los montes con su poder, ceñido de valentía; <sup>7</sup> El que sosiega el estruendo de los mares, el estruendo de sus ondas, y el alboroto de las naciones. <sup>8</sup> Por tanto, los habitantes de los fines de la tierra temen de tus maravillas. Tú haces alegrar las salidas de la mañana y de la tarde. <sup>9</sup> Visitas la tierra, y la riegas; en gran manera la enriqueces; Con el río de Dios, lleno de aguas, preparas el grano de ellos, cuando así la dispones. <sup>10</sup> Haces que se empapen sus surcos, haces descender sus canales; La ablandas con lluvias, bendices sus renuevos. <sup>11</sup> Tú coronas el año con tus bienes, y tus nubes destilan grosura. <sup>12</sup> Destilan sobre los pastizales del desierto, y los collados se ciñen de alegría. <sup>13</sup> Se visten de manadas los llanos, y los valles se cubren de grano; Dan voces de júbilo, y aun cantan.

⊕ HIMNO | HYMN 56

“For the Beauty of the Earth”

ORACIÓN MUSICAL | CALL TO PRAYER

“Jesus, Remember Me”

*Listen as the choir sings once, then all sing.*

**Jesus, remember me, when you come into your kingdom.**

**Jesus, remember me, when you come into your kingdom.**

ORACIONES POR CALVARY Y RECUERDOS COMUNITARIOS

PRAYERS FOR CALVARY AND REMEMBRANCES

Reverend Zehyoue

*At the end of the Pastoral Prayer, we will read the names of our transgender siblings who have been murdered this year. As we read the names, you will be invited to sing “Jesus, Remember Me” several times during the reading of names.*

SERMÓN | SERMON

*Remember!*

Reverend Sally Sarratt

**DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING**

HIMNO | HYMN 715

“Now Thank We All Our God”

⊕ DOXOLOGIA | DOXOLOGY

**Praise God from whom all blessings flow**

**Praise God all ye creatures here below**

**Praise God above all ye heavenly hosts**

**Praise Creator, Christ and Holy Ghost.**

⊕ ORACIÓN DE DEDICACIÓN | PRAYER OF DEDICATION

Amy Shaw

**SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES**

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Reverend Sarratt

⊕ HIMNO | HYMN 714

“For The Fruit Of All Creation”

⊕ AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD’S CALL

**We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.**

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Reverend Swearingen

POSTLUDE

“Rejoice You Pure in Heart”

***Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!***

*Families with babies and young children: for your convenience, you’ll find changing tables in the Parents’ Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.*

Cover image: <https://www.indiebound.org/book/9781880000540?aff=CraftingConnect>; *Make Us One*. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Praise God, from Whom All Blessings Flow*, Chalice 50. Words: Thomas Ken, 1674; adapt. Gilbert H. Vieira, © 1989 The United Methodist Publishing House. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Scripture Passages for December 3, First Sunday of Advent, are  
Isaiah 64:1-9; Psalm 80:1-7, 17-19; 1 Corinthians 1:3-9; Mark 13:24-37.

### REMEMBER IN PRAYER

**NEW THIS WEEK:** Our Haitian brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status.

Kwaku Appiah-Kubi, Salima Appiah-Duffell's father; Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Mamunah Embree, Pastor Elijah's cousin, who died November 2; Berniece and Bill Harward; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Fernando Leonzo, father of Jose Leonzo, friend of Calvary; Jessica Long, Beverly Fahey's daughter-in-law; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Amelia Powell, Andrea Powell's mother; Paul Rice; Harold Ritchie; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Ruby Shepherd; Baron Alexander Steiner, son of Erik Steiner, on staff with St. Elizabeth's and Downtown Social Club; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents. Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy; victims of terror everywhere. Our Nicaraguan brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status.

**SPECIAL GIFTS** have been made in memory of Betty Mein to the Music Fund by William and Susan Vosburgh, Bill and Berniece Harward, and Victor Tupitza.

### TODAY

**SUNDAY SCHOOL.** The English-Speaking Adult Sunday School class meets each Sunday at 9:45 in the library. Join us for some stimulating conversation and study as we use The Work of the People Series: *Called to Community*. In the midst of radical shifts in our society and within Christianity itself, we will be revisiting the question "What is the role of the Church?" Short videos from leading theologians will help kick off our conversations each week.

**MUSIC NOTES.** Alyssa Packard leads us at the piano and on vocals. Thank you, Alyssa! Sanctuary Choir is back in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

**TO OUR GUESTS.** Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

### COMING UP

**THEOLOGY ON DRAFT** is reading Bryan Stevenson's award winning book, *Just Mercy*. Join us **Tuesdays** at 6:30 p.m. as we study this book and apply its lessons to our faith. Contact Pastor Elijah. The last meeting of Theology on Draft for 2017 will be Tuesday, December 12. We will resume on January 9, 2018.

**CHRISTMAS COMMUNITY SERVICE.** Calvary's Women's Missionary Society is collecting sample sized toiletries and clothing to fill shoeboxes to be distributed by SOME (So Others Might Eat) for Christmas

gifts. In addition to toiletries, we need the following items to fill the boxes – men’s, women’s and children’s underwear, winter hats, scarves and gloves, and socks. As a church wide mission project we will assemble the boxes Sunday, **December 10**, following worship.

**MIDWEEK ADVENT MEDITATIONS.** Finding ways to center and be renewed in the midst of the hectic reality of daily life is difficult. Add in the holiday season and it can feel downright impossible. With that, I (Pastor Sally) invite you to join me for Midweek Advent Meditations. The idea is that for a few minutes in the middle of the week we’ll carve out a brief time for meditation and prayer, and we’ll use Howard Thurman and the Psalms as our guide. You don’t have to do anything to prepare but show up. We will gather in the library at noon. Bring your own lunch and we’ll eat together. Then at 12:20 p.m., I will guide us through an intentional time of meditation and prayer. We’ll finish up by 12:50 p.m. for you to be able to get back to work or continue on with your day. Midweek Advent Meditations will begin on **Wednesday, November 29** and will continue each Wednesday until Christmas. Make plans to join us!

**FILM SCREENING AT CALVARY:** On **Thursday, December 7** at 6:30 p.m., Sojourners will host a screening and discussion in the Palacios Chapel of the critically-acclaimed documentary "Don't Tell Anyone (No Le Digas A Nadie)." In an environment where silence is often seen as necessary for survival, 24 year-old Angy Rivera steps out of the shadows to share her parallel journey of being undocumented and sexually abused, an ordeal all too common in her community. Following the film, Pastor Maria will moderate a short Q&A time with Angy Rivera and Silvana Arista, the attorney & project coordinator at CLINIC Legal. Spanish subtitles provided for the film. This film and discussion could not be more relevant for our times: DACA is under fire, the Violence Against Women Act is facing reauthorization, and hundreds of churches are signing up all over the country to join the Sanctuary movement. Find a trailer for the film and discussion guide at <https://sojo.net/media/don-t-tell-anyone-no-le-digas-nadie-trailer>. Please RSVP on Facebook if you plan to attend.

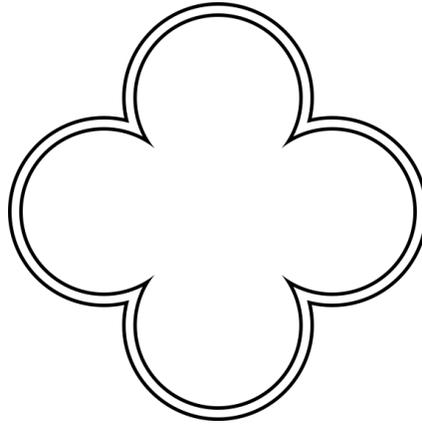
**CALVARY WOMEN’S SERVICES.** Calvary will serve breakfast at Calvary Women’s Services Saturday, **December 16**. Contact Joshua Russell to volunteer.

**FIRST SUNDAY COMMUNITY BREAKFAST.** – Everyone in the Calvary Community is invited to share in a potluck-style breakfast together, **December 3** at 9:30 a.m. in Palacios Chapel. Be sure to bring your favorite breakfast dish to share!

**NATIVITY SUNDAY, LAS POSADAS, AND SHALOM FUNDRAISER.** Mark your calendar for a very special, family-friendly, fun-filled, multicultural, Shalom Church-fundraising extravaganza on Sunday, **December 17**. Since Christmas Eve falls on a Sunday this year, we’ve decided to move up our traditional Christmas Eve service, nativity and all, to the December 17 worship hour. After that, as a special end-of-year fundraiser on behalf of our partner Shalom Baptist Church in El Salvador, we’ll celebrate a rich Latin American Christmas tradition known as Las Posadas (in lieu of the traditional Christmas Gala from past years.) Together, we will go on a journey a little like Mary, Joseph, and baby Jesus’ as they awaited the hospitality and care of strangers to see them through a most uncertain time. We’ll sing, eat, and celebrate together! This is definitely a day to invite your friends as we celebrate Christmas and support Shalom together! Ten dollar suggested donation per person.

**RETIRED MINISTERS AND MISSIONARIES COLLECTION.** The December Communion Offering is in support of Ministers and Missionaries Benefit Board, the retirement organization through ABC and the Alliance of Baptists. Please give as generously as you are able. Visit <https://www.mmhb.org/> for more info about MMHB.





#### CHURCH STAFF

<b>Sally Sarratt</b>	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
<b>Maria Swearingen</b>	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
<b>Sabra Barrett</b>	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
<b>Saw Ler Htoo</b>	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
<b>Al Jeter</b>	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
<b>Paul Rosstead</b>	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org, ext. 127)
<b>David Simmons</b>	Interim Director of Music (dsimmons30@hotmail.com)
<b>Elijah Zehyoue</b>	Pastor in Residence (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
<b>Nancy Renfrow</b>	Deacon of the Week (nrenfrow@verizon.net)

#### CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW  
Washington DC 20001

202.347.8355  
[www.calvarydc.org](http://www.calvarydc.org)